

21 - Did you know Cluj Napoca existed? / Easy Italian Vlog [Бесплатные Транскрипция] A2-B2 in 4k

Italiano	Русский
<p>Sono le 7:45 e io avrei voluto fare il video un'ora fa per raccontarvi che è difficile svegliarsi presto, ma purtroppo non c'era luce, sembrava notte. Adesso sono sul pullman e sto andando a Cluj-Napoca, città rumena della Transilvania.</p>	<p>Сейчас 7.45 утра, и я хотел снять это видео час назад, чтобы рассказать вам о том, как трудно просыпаться рано, но, к сожалению, света не было, все выглядело как ночь. Сейчас я нахожусь в автобусе, который едет в Клуж-Напоку, румынский город в Трансильвании.</p>
<p>Il pullman è pieno zeppo di persone e un ragazzo si è alzato per far sedere una signora. Voi fate questo? È normale per voi alzarvi per far sedere qualcuno?</p>	<p>В автобусе много людей, и один парень встал, чтобы дать женщине сесть. А вы так делаете? Нормально ли для вас вставать, чтобы посадить кого-то?</p>
<p>Teoricamente per me è una cosa positiva, però mi sento sempre in imbarazzo perché non ci sono tanti vecchi sull'autobus. Gli anziani certamente li faccio sedere, ma se vicino a me passa una persona di 50 anni, cosa faccio?</p>	<p>Теоретически для меня это хорошо, но я всегда чувствую себя неловко, потому что в автобусе не так много пожилых людей. Пожилым я, конечно, позволяю сесть, но если мимо меня проходит 50-летний человек, что мне делать?</p>
<p>Lo faccio sedere? Magari lui si arrabbia perché si sente vecchio. E devo dirvi che questa cosa mi è capitata in Italia. Guardate la condensa sui vetri e il cielo nuvoloso.</p>	<p>Заставляю ли я его сесть? Может, он злится, потому что чувствует себя старым. И я должен сказать вам, что это случилось со мной в Италии. Посмотрите на конденсат на окнах и пасмурное небо.</p>

<p>Da quando sono partito, questo è il paesaggio che vedo fuori dalla finestra. Nient'altro che nebbia. In questo modo non si capisce, uno, che ore sono e due, non si vede niente, quindi le macchine stanno andando molto piano.</p>	<p>С тех пор как я уехал, я вижу за окном именно такой пейзаж. Ничего, кроме тумана. Невозможно определить, во-первых, который час, а во-вторых, ничего не видно, поэтому машины едут очень медленно.</p>
<p>Non so se si vede, ma siamo in coda, c'è traffico. A questo punto penso che mi metterò a leggere, perché devo ancora aspettare 30 minuti prima di arrivare in città.</p>	<p>Не знаю, видите ли вы, но мы стоим в очереди, пробка. В этот момент я думаю, что пойду почитаю, потому что мне еще нужно ждать 30 минут до прибытия в город.</p>
<p>Piano piano, anche se c'è la nebbia, il paesaggio fuori dal finestrino comincia a cambiare perché ci stiamo avvicinando all'area urbana di Cluj-Napoca. Si moltiplicano le case e soprattutto si fanno più vicine.</p>	<p>Постепенно, несмотря на туман, пейзаж за окном начинает меняться, потому что мы приближаемся к городскому району Клуж-Напоки. Дома множатся и, главное, становятся все ближе.</p>
<p>La terra costa di più, quindi si ottimizza lo spazio, ma nei paesi tra una casa e l'altra c'è tanto spazio, che di solito è occupato dal giardino, con animali, verdura e piante.</p>	<p>Земля стоит дороже, поэтому пространство оптимизировано, но в деревнях между домами остается много места, которое обычно занимает сад с животными, овощами и растениями.</p>
<p>Sono appena sceso alla fermata e adesso mi incammino verso il centro, dove ci sono questi palazzoni in stile, direi, un po' brutalista. Da quando la Romania è entrata in Schengen, ci sono spesso le due bandiere, quella rumena e quella europea.</p>	<p>Я только что вышел на автобусной остановке и теперь иду к центру, где стоят большие здания в стиле, я бы сказал, немного бруталистическом. С тех пор как Румыния вступила в Шенген, здесь часто можно увидеть два флага - румынский и европейский.</p>
<p>I rumeni sono molto orgogliosi di essere entrati a far parte dell'Unione Europea. Non tutti però, visto che da poco ci sono state le elezioni presidenziali e il candidato vincente non ama</p>	<p>Румыны очень гордятся тем, что вступили в Европейский союз. Но не все, поскольку недавно прошли президентские выборы, и победивший кандидат не любит Европейский</p>

l'Unione Europea.	союз.
<p>Provo un certo fascino per questo tipo di architettura brutale, squadrata e geometrica. Vi ricordate che vi dicevo che in Turchia si vedono molte bandiere? Anche qui, vista la recente festa nazionale, se ne vedono molte.</p>	<p>Я испытываю определенное очарование от такой brutальной, квадратной, геометрической архитектуры. Помните, я говорил вам, что в Турции вы видите много флагов? Здесь тоже, учитывая недавний национальный праздник, вы видите их много.</p>
<p>Io mi sono trasformato: ho alzato il collo della felpa e mi sono messo la cuffia, perché fa molto freddo, nonostante non ci sia più la nebbia. Vedo una traccia un po' sovietica: questi balconi chiusi con le finestre.</p>	<p>Я повернулся: поднял воротник толстовки и надел шапку, потому что очень холодно, хотя тумана уже нет. Я вижу немного советский след: эти балконы с закрытыми окнами.</p>
<p>Fuori dalle case i balconi sono separati dall'interno. Le persone magari tengono lì la bici, qualche mobile o scatoloni. In estate, ci bevono il caffè o fumano una sigaretta.</p>	<p>Снаружи домов балконы отделены от внутренних помещений. Возможно, люди держат там свои велосипеды, мебель или коробки. Летом там пьют кофе или курят сигареты.</p>
<p>Questa caratteristica mi ricorda i posti con influenza sovietica, anche se potrebbe essere solo tipica dei paesi freddi. Guardate quella torre della banca e la chiesa con il campanile accanto.</p>	<p>Эта особенность напоминает мне места с советским влиянием, хотя, возможно, это просто типично для холодных стран. Посмотрите на эту банковскую башню и церковь со шпилем рядом с ней.</p>
<p>Prima di viaggiare pensavo che "stop" fosse un segnale universale. Invece in Kazakistan si dice "тоқта" e in Turchia "dur". In Québec, invece, il cartello si chiama "arrêt".</p>	<p>До путешествия я думал, что «стоп» - это универсальный сигнал. Вместо этого в Казахстане это «тоқта», а в Турции - «дур». В Квебеке, напротив, этот знак называется «arrêt».</p>

<p>Viaggiare ci fa capire che il mondo non è un unico paese. È forse questa la cosa più arricchente del viaggiare. Ora entro in una chiesa il cui cancello è aperto, anche se l'edificio è poco invitante.</p>	<p>Путешествия помогают нам понять, что мир - это не одна страна. Это, пожалуй, самое ценное в путешествиях. Сейчас я вхожу в церковь, ворота которой открыты, хотя здание не привлекает внимания.</p>
<p>Il mio piano per oggi è esplorare un po' la città e magari mangiare qualcosa di buono. Spesso non pianifico molto, a volte leggo qualche informazione su Wikipedia o su siti di turismo.</p>	<p>Мой план на сегодня - немного погулять по городу и, возможно, съесть что-нибудь вкусное. Часто я не планирую ничего особенного, иногда читаю какую-то информацию в Википедии или на туристических сайтах.</p>
<p>Andare in una città solo nei luoghi consigliati impoverisce l'esperienza. Seguendo le guide, ci si perde dettagli unici, come un vicolo, un portavasi o un edificio interessante.</p>	<p>Поездка в город только по рекомендованным местам обедняет впечатления. Следуя путеводителям, можно упустить уникальные детали, например, переулок, горшок или интересное здание.</p>
<p>Pensavo a cosa potessero fare un tempo in un edificio abbandonato che ho visto. Per chi come me apprezza l'architettura brutalista, è bello scoprire scorci inaspettati, come con la luce del mattino.</p>	<p>Я задумался о том, что они могли бы сделать в заброшенном здании, которое я увидел. Для таких людей, как я, которые ценят бруталистскую архитектуру, приятно обнаружить неожиданные проблески, например, в утреннем свете.</p>
<p>Il mio consiglio è di perdervi un po' in una città. Informarsi è utile, ma non dimenticate di scoprire luoghi non famosi. Le cose belle sono lì da vedere, ma quelle uniche potresti perderle per sempre.</p>	<p>Мой совет - немного заблудиться в городе. Получать информацию полезно, но не забывайте открывать для себя не самые известные места. Красивые вещи можно увидеть, а вот уникальные вы можете пропустить навсегда.</p>

<p>Camminando, ho visto una chiesa con due torri. Mi sono informato: è una chiesa riformata costruita nel 1800 su resti di un'antica chiesa in legno e pietra, diventata inagibile.</p>	<p>Во время прогулки я увидел церковь с двумя башнями. Я поинтересовался: это реформированная церковь, построенная в 1800 году на остатках старой деревянной и каменной церкви, которая стала непригодной для жизни.</p>
<p>Là si vede il campanile della Cattedrale di San Michele. È imponente e stanno facendo lavori di ristrutturazione. Pensavo fosse un'altra cattedrale, ma mi ero sbagliato.</p>	<p>Там можно увидеть колокольню собора Святого Михаила. Она выглядит внушительно, и в ней ведутся ремонтные работы. Я думал, что это другой собор, но ошибся.</p>
<p>Quello nel mezzo sembra Vlad l'Impallatore, il duca di Valacchia che ispirò la leggenda di Dracula. Ho trovato un gatto rifugiato sotto i gradini della chiesa.</p>	<p>Тот, что в центре, похож на Влада Импалера, князя Валахии, который вдохновил легенду о Дракуле. Я нашел кошку, спрятавшуюся под ступенями церкви.</p>
<p>La Cattedrale Metropolitana, in stile neo-bizantino, è stata costruita nel 1920. Quella di San Michele, invece, è del 1400 ed è stata cattolica, protestante, e di nuovo cattolica.</p>	<p>Кафедральный собор Митрополии, выполненный в неовизантийском стиле, был построен в 1920 году. Собор Святого Михаила, напротив, датируется 1400-ми годами и был католическим, протестантским и снова католическим.</p>
<p>La piazza accanto ospita i mercatini di Natale. Una volta gli orologi pubblici, come quello della chiesa, erano fondamentali per tutta la città.</p>	<p>На площади рядом с ним проходят рождественские базары. Общественные часы, как и те, что находятся в церкви, когда-то были центральными для всего города.</p>
<p>Il rumeno è una lingua latina con influenze francesi, slave e ungheresi. Per esempio, "nu parcați" significa "non parcheggiate". Il verbo "a gândi" invece, non ha radici latine né slave.</p>	<p>Румынский - это латинский язык с французским, славянским и венгерским влиянием. Например, «nu parcați» означает «не парковаться». Глагол «a gândi», с другой стороны, не имеет ни латинских, ни славянских корней.</p>

La Cattedrale di San Michele è stata luogo di incoronazione di due o tre principi di Transilvania. Nella piazza ci sono scritte, forse in ungherese, ma non sono sicuro.

Собор Святого Михаила был местом коронации двух или трех князей Трансильвании. На площади есть надписи, возможно, на венгерском, но я не уверен.

Sto parlando sottovoce per non disturbare, anche se non c'è nessuno. Concludo questa parte del video perché devo assolutamente andare a mangiare. Forse nel pomeriggio farò un'altra passeggiata.

Я говорю шепотом, чтобы не мешать, хотя там никого нет. Я заканчиваю эту часть видео, потому что мне совершенно необходимо пойти и поесть. Может быть, я еще раз прогуляюсь после обеда.